

Voiture de tourisme V W 2 3 (3 places AV) CH 0854 33  
 (moteur AP ou ED)

MOYENS D'IDENTIFICATION " 23 " sur plaquette du constructeur, à droite derrière le siège

A partir du No de châssis: 2342000001 (3ème chiffre = millésime)

Numéro du châssis frappé \_\_\_\_\_ dans le compartiment du moteur, à gauche, à l'arrière

Signe d'identification du moteur frappé " AP " ou " ED " à gauche, sur le bloc

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG, Wolfsburg (D) Importateur AMAG, Schinznach-Bad

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement arrière

Direction gauche ou droite Assistance \_\_\_\_\_

Frein de service hydr. 2 circ. AV=disques/AR=exp.interne \*)

Frein auxiliaire ) méc.exp.interne [avec assistance p.dépress.

Frein stationn' ) sur les roues AR Frein pr. rem. \_\_\_\_\_

Transmission mécanique ou automatique Nombre vit. 4 / 3

Blocage differ. S.demande Crochet rem \_\_\_\_\_ Vitesse max. 127/122 km/h

MOTEUR Genre cyl.opposés Temps 4

Marque V W Carbur. B

Type AP ou ED

Position arrière Nombre cyl. 4

Alésage 93 Course 66

Cylindr. 1793 cm<sup>3</sup> CV-Impôt 9,13

CV-puiss. 68 (DIN) à 4200 t/m

Refroidissement air

Bruit 78 dB (A) à 4200 t/m

Amortissement bruit 1 silencieux

CARROSSERIE Forme limousine Nombre portes AV= 2

latér.= 1 ou 2 AR= 1

Nombre de places : Total 9 ; AV 3 ; milieu 3 ; AR 3 ; Places debout \_\_\_\_\_

970 x ø 120

DIMENSIONS Voie AV 1395 AR 1439

Diam. braquage G 11,0 DR 11,0

Empattement 2400 / / /

Dimensions ext. Dimensions int.

Longueur 4505 (4545) \_\_\_\_\_

Largeur 1720 (1760) \_\_\_\_\_

Hauteur 1955 \_\_\_\_\_

Porte à faux A: 1160 (1180) \_\_\_\_\_

AR 945 (965) \_\_\_\_\_

iat. \_\_\_\_\_

POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL

A vide 570 \_\_\_\_\_ 700 1270

Charge util. 360 \_\_\_\_\_ 270 630

Total 930 \_\_\_\_\_ 970 1900

Garantie fabr. \_\_\_\_\_ 2300

Dimens. pneus 7.00 - 14 C 6PR \*\*)

Charge p. essieu 1340 (3,25) 1340 (3,25)

Poids remorquable garanti 600 kg sans fr.

1000 kg avec frein (testé)

Aucun pr.vhc.avec boîte automatique

( ) = avec caoutchoucs aux pare-chocs

## EQUIPEMENT

Equipelement électrique 12 V

Feux de route CR (E) Avertisseur optique oui  
 Feux de croisement CR (E) Feux de position A (E)  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_  
 Avertisseur §) \_\_\_\_\_  
 Essuie-glace électrique Lave-glace oui  
 Feux arrière R-SJ (E) Catadioptres I (E)  
 Feux stop R-SI (E) Feux de recul 2/ séparés  
 Eclair. plaque contr. 1/ centre Plaque forme haute/oblongue \_\_\_\_\_  
 Rétroviseur 1/intér. + 2/extérieurs Indic. vitesse km/h  
 Indic. direction oblig. disposition II  
 AV 1 (E) latér. \_\_\_\_\_ AR 2a (E)

Avert. clign. oui Déparasitage: A + 2

Antivol: verrouillage de la direction

Mesure des gaz: 3,7 et selon directive 70/220 de la CEE du 20.3.70

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Voiture de tourismeMarque & type V W 23Homologation n° CH 0854 33Forme de la carr. limousinePlaces ass. : Total 9 (3 avant)Poids à vide 1270 Carburant BCharge utile - CV 9,13Cylindrée 1793 cm<sup>3</sup>Poids total 2300 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.homologué = prototype

\*) Frein de service: contrôle des circuits: par différence de pression; avec lampe-témoin séparée\*\*) Pneus: variante : 185 R 14 C AV= 1070 kg (2,10) AR= 1400 kg (3,25)

§) <u>Avertisseurs</u> (sur demande)	: <u>marque</u>	<u>identification</u>	<u>fréquences</u>	<u>dB/A</u>
	Hella	B 34 ou 001 781	410/420	104
	Bosch	CH 5 0301 06/07/03	335/280/335	102/100/101
	Klaxon	TP AR 271 à 276	330	100
	EVIG	Ak 12	340	103

Wolfsburg, 18.-22.6.73

Voiture de tourisme

V W

2 3 (3 places avant)  
(moteur AP ou ED)

CH 0854 33

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I .

Complément du 29.8.74 - jak

A partir du No de châssis: 2352000001

Garantie poids remorquable admis avec boîte automatique = 600 kg